

# RANGER PTO

Alternatore per applicazioni a cardano  
 Alternators for PTO applications  
 Alternateurs pour les applications de prise de force

kVA 6 → 85



## SERIE RANGER PTO

Generatori compatti con attacco cardanico a tre punti destinati ad usi agricoli. La robusta struttura portante in tubolare d'acciaio verniciato a polveri epossidiche e il moltiplicatore a bagno d'olio rendono questi generatori un prodotto di grande affidabilità adatto a lavorare in condizioni difficili e con carichi gravosi. Con bassi costi di esercizio è possibile portare energia elettrica immediata in posti di difficile accesso. Il completo equipaggiamento di serie riesce a soddisfare anche le richieste degli utilizzatori professionali più esigenti. Sono predisposti per un facile sollevamento.

## RANGER PTO SERIES

Gensets with a 3 points cardan adaptor for agriculture application. The robust tubular steel frame with epoxy powder paint finish and the oil bath step-up gear make this genset a reliable solution for heavy, continuous applications. It is a cost-effective solution to bring energy in remote rural locations. Easy to handle and lift they are equipped to satisfy the professional users.

## SÉRIE RANGER PTO

Groupes électrogènes compacts avec attelage à trois points avec arbre à cardan, destinés à un usage agricole. La structure porteuse robuste en profil tubulaire d'acier laqué époxy et le multiplicateur à bain d'huile font de ces groupes électrogènes des produits très fiables, conçus pour fonctionner dans des conditions difficiles et pour des applications lourdes. Avec des coûts d'exercice réduits, il est possible de fournir immédiatement de l'énergie électrique dans des lieux difficiles d'accès. L'équipement de série complet permet de satisfaire toutes les attentes, même celles des utilisateurs professionnels les plus exigeants. Ils sont conçus pour garantir un levage facile.

# RANGER PTO

Alternatore per applicazioni a cardano  
 Alternators for PTO applications  
 Alternateurs pour les applications de prise de force



23  
IP

| COD.              | MODELLO / MODEL | 400V 3N~   |           | ⚡   |            |      |                    | 🚜   |         | 📦    |      |      | kg  | lt   | reg.     |
|-------------------|-----------------|------------|-----------|-----|------------|------|--------------------|-----|---------|------|------|------|-----|------|----------|
|                   |                 | P.R.P. kVA | P.R.P. kW | A   | poli poles | RPM  | isolam. insulation | HP  | PTO RPM | L mm | W mm | H mm |     |      |          |
| <b>3000 T/RPM</b> |                 |            |           |     |            |      |                    |     |         |      |      |      |     |      |          |
| 603.72            | RANGER 6/2      | 6          | 4.8       | 10  | 2          | 3000 | H                  | 9   | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 90  | 0.95 | Compound |
| 603.73            | RANGER 10/2     | 10         | 8         | 16  | 2          | 3000 | H                  | 15  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 100 | 0.95 | Compound |
| 603.74            | RANGER 15/2     | 15         | 12        | 20  | 2          | 3000 | H                  | 22  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 120 | 0.95 | Compound |
| 603.75            | RANGER 19/2     | 19         | 15.2      | 25  | 2          | 3000 | H                  | 28  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 135 | 0.95 | Compound |
| 603.76            | RANGER 27/2     | 27         | 21.6      | 32  | 2          | 3000 | H                  | 38  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 145 | 0.95 | Compound |
| 603.77            | RANGER 30/2     | 30         | 24        | 40  | 2          | 3000 | H                  | 42  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 155 | 0.95 | Compound |
| 603.79            | RANGER 40/2     | 40         | 32        | 63  | 2          | 3000 | H                  | 55  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 220 | 0.95 | Compound |
| <b>1500 T/RPM</b> |                 |            |           |     |            |      |                    |     |         |      |      |      |     |      |          |
| 603.80            | RANGER 15/4     | 15         | 12        | 20  | 4          | 1500 | H                  | 22  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 135 | 0.95 | Compound |
| 603.81            | RANGER 20/4     | 20         | 16        | 25  | 4          | 1500 | H                  | 28  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 193 | 0.95 | Compound |
| 603.82            | RANGER 25/4     | 25         | 20        | 32  | 4          | 1500 | H                  | 35  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 210 | 0.95 | Compound |
| 603.83            | RANGER 30/4     | 30         | 24        | 40  | 4          | 1500 | H                  | 41  | 430     | 1200 | 900  | 1050 | 235 | 0.95 | Compound |
| 604.14            | RANGER 37/4     | 37         | 30        | 50  | 4          | 1500 | H                  | 50  | 430     | 1200 | 900  | 1100 | 268 | 0.95 | Compound |
| 603.85            | RANGER 42/4     | 42.5       | 34        | 63  | 4          | 1500 | H                  | 55  | 420     | 1200 | 900  | 1100 | 320 | 0.95 | AVR      |
| 603.86            | RANGER 50/4     | 50         | 40        | 80  | 4          | 1500 | H                  | 70  | 420     | 1200 | 900  | 1100 | 360 | 0.95 | AVR      |
| 603.87            | RANGER 63/4     | 63         | 50        | 80  | 4          | 1500 | H                  | 80  | 420     | 1200 | 900  | 1100 | 398 | 0.95 | AVR      |
| 603.88            | RANGER 75/4     | 75         | 60        | 100 | 4          | 1500 | H                  | 93  | 500     | 1200 | 900  | 1100 | 410 | 2.5  | AVR      |
| 603.89            | RANGER 80/4     | 80         | 64        | 100 | 4          | 1500 | H                  | 120 | 500     | 1210 | 1100 | 1250 | 430 | 2.5  | AVR      |

45  
IP

| COD.              | MODELLO / MODEL  | 400V 3N~   |           | ⚡  |            |      |                    | 🚜  |         | 📦    |      |      | kg  | lt   | reg.     |
|-------------------|------------------|------------|-----------|----|------------|------|--------------------|----|---------|------|------|------|-----|------|----------|
|                   |                  | P.R.P. kVA | P.R.P. kW | A  | poli poles | RPM  | isolam. insulation | HP | PTO RPM | L mm | W mm | H mm |     |      |          |
| <b>3000 T/RPM</b> |                  |            |           |    |            |      |                    |    |         |      |      |      |     |      |          |
| 603.90            | RANGER 22/2 IP45 | 22         | 17.6      | 32 | 2          | 3000 | H                  | 33 | 430     | 1200 | 900  | 1000 | 175 | 0.95 | Compound |
| 603.91            | RANGER 29/2 IP45 | 29         | 23.2      | 40 | 2          | 3000 | H                  | 40 | 430     | 1200 | 900  | 1000 | 190 | 0.95 | Compound |
| <b>1500 T/RPM</b> |                  |            |           |    |            |      |                    |    |         |      |      |      |     |      |          |
| 603.94            | RANGER 17/4 IP45 | 17         | 13.2      | 25 | 4          | 1500 | H                  | 24 | 430     | 1200 | 900  | 1000 | 213 | 0.95 | Compound |
| 603.95            | RANGER 24/4 IP45 | 24         | 19.2      | 32 | 4          | 1500 | H                  | 33 | 430     | 1200 | 900  | 1000 | 255 | 0.95 | Compound |
| 603.96            | RANGER 30/4 IP45 | 30         | 24        | 40 | 4          | 1500 | H                  | 47 | 420     | 1300 | 900  | 1000 | 340 | 0.95 | Compound |
| 603.97            | RANGER 40/4 IP45 | 40         | 32        | 63 | 4          | 1500 | H                  | 53 | 420     | 1300 | 900  | 1000 | 380 | 0.95 | AVR      |
| 603.98            | RANGER 53/4 IP45 | 53         | 42        | 80 | 4          | 1500 | H                  | 67 | 420     | 1300 | 900  | 1000 | 418 | 0.95 | AVR      |
| 603.99            | RANGER 60/4 IP45 | 60         | 48        | 80 | 4          | 1500 | H                  | 75 | 500     | 1300 | 900  | 1000 | 430 | 0.95 | AVR      |